



MANUALE DI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO DI IDROCABINE

INSTRUCTIONS FOR USE OF HYDROCABINS

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DEN BETRIEB VON HYDROKABINEN

MANUAL DE INSTRUCCIONES DE LAS HIDROCABINAS

MANUEL D'EMPLOI DES CABINES DE BALNEOTHERAPIE

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA KABIN Z HYDROMASAŻEM

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ A HIDROMASSÁZS ZUHANYKABIN MŰKÖDÉSÉHEZ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΥΔΡΟΚΑΜΠΙΝΩΝ

MAGYAR

Biztonsági előírások	125. oldal
Termosztátos keverő csaptelep	127. oldal
Működése	127. oldal
Beállítása	128. oldal
Előszűrő tisztítása	129. oldal
Tartozékok	130. oldal
A fűvókák működése	131. oldal
Elektronikus digitális tasztatúra	132. oldal
Back Rain funkció	133. oldal
Tarkómasszázs funkció	134. oldal
Hátmasszázs funkció, Skótzuhany funkció.....	135. oldal
Gőzfürdő funkció	138. oldal
Rádió funkció, Világítás	139. oldal
Gyermekzár, Vészjelző, Chromoterápia/Színterápia.....	140. oldal
Tisztítás és karbantartás	141. oldal
Halogén izzó cseréje	141. oldal
A kifolyónyílások tisztítása	142. oldal
A lefolyó tisztítása	143. oldal

A víz, a MINDENSÉGET MEGELŐZŐ FOLYADÉK.

A HIDROMASSZÁZS, AZ A VÍZ ÉS LEVEGŐ JÓL SIKERÜLT KOMBINÁCIÓJA, AMELY BIZONYÍTOTTAN JÓTÉKONY HATÁSÚ A TESTRE ÉS KELLEMES PSZICHIKAI JÓÉRZÉST KÖLCSÖNÖZ, EGY SPECIALIZÁLT SZAKMESTERI MŰ. MAGÁBAN EGYESÍTI A TECHNOLÓGIÁT ÉS AZ INTUÍCIÓT, TERMÉSZETET ÉS KUTATÁST. A GLASS CÉGNEK SOKÉVES ÉS SZÉLES TAPASZTALATA VAN EZEN A TERÜLETEN.

RENDSZEREI ÚTMUTATÓK, RÉSZEGYSÉGEIK KÖRNYEZETBARÁTOK ÉS TARTÓSAK, A DIZÁJN HASZNÁLTBARÁT ÉS ESZTÉTIKAILAG ELRAGADÓ. A CÉL ABBAN REJLIK, HOGY MINDEN MODELLEL A KOMFORTOS PIHENÉS ÉS ELLAZULÁS PILLANATAIT KÍNÁLJÁK. A STRESSZ ÉS A FESZÜLTÉG MEGSZÚNIK, MIUTÁN AZ EMBER ÁTENGEDI MAGÁT A MASSZÁZS HATÁSOS ÁTÖLELÉSÉNEK VAGY EGY GÖZFELHŐ LÁGY ÉS ÉLÉNKÍTŐ MELEGÉNEK.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



A gyártó mindennemű felelősséget elutasít, amennyiben:

- C.E.I. 64.8 (IEC 364) normának a lakás elektromos rendszerére vonatkozó előírásait figyelmen kívül hagyják.
- Jelen használati útmutató installációra, valamint karbantartásra vonatkozó előírásait nem veszik figyelembe.
- A hidromasszázs zuhanykabint nem a C.E.I. EN 60335-1 és C.E.I. EN 60335-2-60 sz. normák szerint installálják illetve használják.
- Az időszakos karbantartást nem szakképzett személyzet végzi.

- **A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a teljes használati utasítást.**
- **Őrizze meg jelen használati utasítást, hogy abba szükség esetén mindenkor beletekinthessen.**
- **A használati utasítás különféle modellhez és verzióhoz készült, ezért a termék kinézete eltérhet a képektől; ez viszont semmiképpen sem befolyásolja az használati leírásokat.**
- **A GLASS Idromassaggio fenntartja magának a jogot, előrejelzés vagy csere kötelezettsége nélkül módosításokat elvégezni, amelyeket szükségesnek tart.**
- **A megvásárolt termék kizárólag arra a célra használható, amelyre azt tervezték. A gyártó nem vállal felelősséget az esetleges nem megfelelő felhasználásból eredő károkért.**
- **A termék beazonosítási adatai (modell, elektromos teljesítmény, feszültség, a gyártó neve) a kapcsolószekrényen elhelyezett ezüst színű blankettán láthatóak. Ez a blanketta a gyártás utáni gyári minőségi átvételkor kerül kiállításra.**



- Átfolyós vízmelegítő használata zavarokhoz vezet a melegvíz kifolyásakor a kifolyónyílásoknál (fűvókáknál). Hosszabbítsa meg a kifolyási időt, hogy a vízmelegítőnek lehetősége legyen a víz előmelegítésére.
- Ha átfolyós vízmelegítőt használ, nem ajánlatos termosztátos csaptelepet felszerelni.
- Győződjön meg arról, hogy a lefolyó mindig jól működik-e.
- A kifolyónyílásokat ne akadályozza tárgyakkal, vagy testrésszel.
- Győződjön meg arról, hogy a talaj mindig tiszta és száraz legyen, a csúszásveszély elkerülése végett.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Balesetek elkerülése érdekében vigyázzon, hogy gyermek vagy mozgássérült személy a hidromasszázs kabint egyedül ne használja, csak állandó felügyelettel.
- Túl forró víz használata a hidromasszázs kabinban nem ajánlott. Használjon maximum 38 C°-os vizet.
- A gőzfürdő használata előtt menjen el mindig orvosi ellenőrzésre.
- Alkohol, drogok illetőleg gyógyszerek fogyasztása a hidromasszázs kabin használatát előtt vagy alatt tilos, mivel azok eszméletvesztéshez vezethetnek.
- Túlsúlyos személyek, szívbetegek vagy vérnyomás zavarokkal küzdők, magas vagy alacsony vérnyomásúak, vérkeringési problémákban szenvedők, cukorbetegség vagy terhes anyák a hidromasszázs kabin használatát előtt konzultáljanak orvosukkal.
- Gyógyszert szedő személyek szintén kérjék ki orvosuk véleményét, mielőtt a hidromasszázs kabint igénybe veszik, mert néhány orvosság álmosághoz vezet, a szívritmust, a vérnyomást és a vérkeringést befolyásolhatja.
- Azok a személyek, akik szívbetegségben, belső gyulladásban, ragályos betegségben vagy epilepsziában szenvednek, vagy szívritmus szabályzót viselnek, nem használhatják a gőzfürdőt.
- Ha a hidromasszázs kabint nem használja, kapcsolja ki a kabin áramellátását a készülék és a hálózat között felszerelt thermomagnetikus differenciál kapcsolóval (fi-védőkapcsolóval).

ELŐVIGYÁZATOSSÁG



ELŐVIGYÁZATOSSÁG

- Javasoljuk, hogy a szoba (amelyben a kabin áll) belső hőmérséklete ne legyen 30 C°-nál magasabb.
- A legalkalmasabb pillanat a hidromasszázs kabin használatára sport vagy munkanap után, de semmiképpen sem közvetlenül étkezés után

H

TERMOSTÁTOS KEVERŐ CSAPTELEP

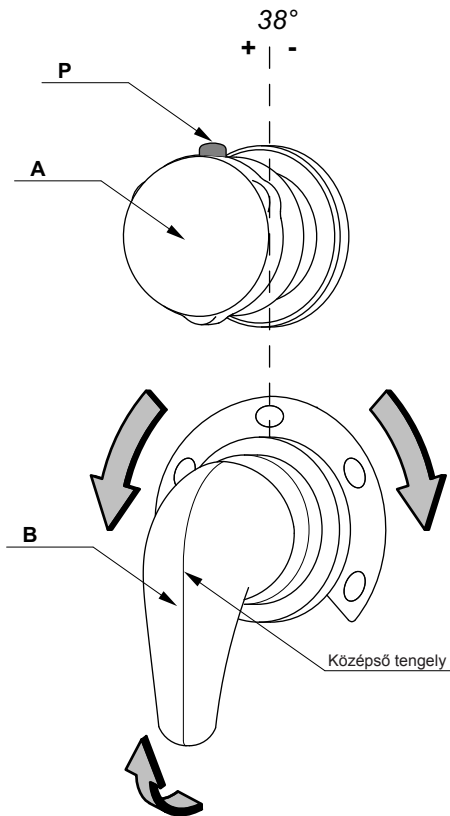
MŰKÖDÉSE

A termosztátos keverő 38 C°-nál égési védelemmel van felszerelve. Magasabb hőmérséklet elérése érdekében nyomja meg a piros gombot (P) és forgassa a tekerőgombot (A) az óra járásával ellentétes irányban (1. ÁBRA).

- Forgassa el a tekerőgombot a hőmérséklet beállításához (A).
- A funkció kiválasztó kar (B) elmozdításával állítsa be a kívánt pozíciót ill. a megfelelő szimbólumot.

Megjegyzés:

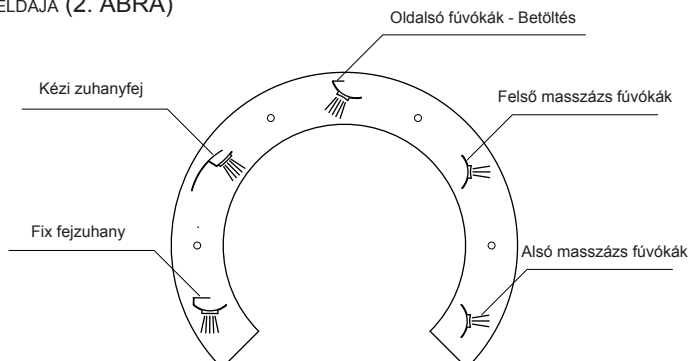
Az elektronikus vezérlésű masszázs fűvókák aktiválásához állítsa a kart a "Fűvókák" pozícióba.



1 ÁBRA

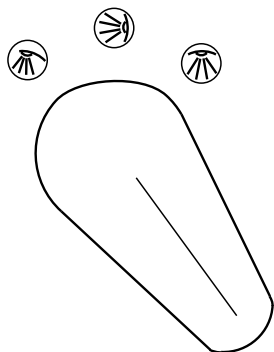
A (B) KAR SEGÍTSÉGÉVEL VÁLASZTHATÓ

FUNKCIÓK PÉLDÁJA (2. ÁBRA)



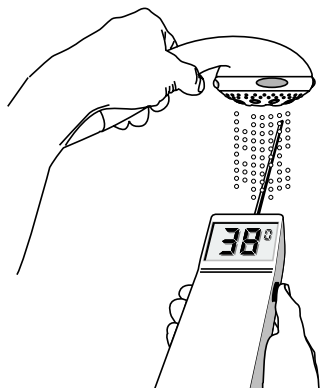
H

BEÁLLÍTÁS



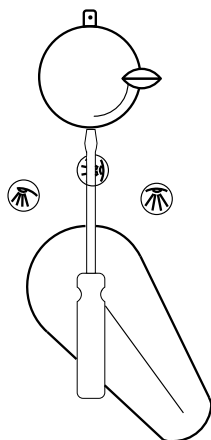
3. ÁBRA

- A 4 funkciós kiválasztó kart forgassa a "Kézi zuhany" pozícióba (3. ÁBRA)



4. ÁBRA

- A 4 funkciós kiválasztó kart nyissa ki és állítsa a termosztátot 38 C°-ra (4. ÁBRA)

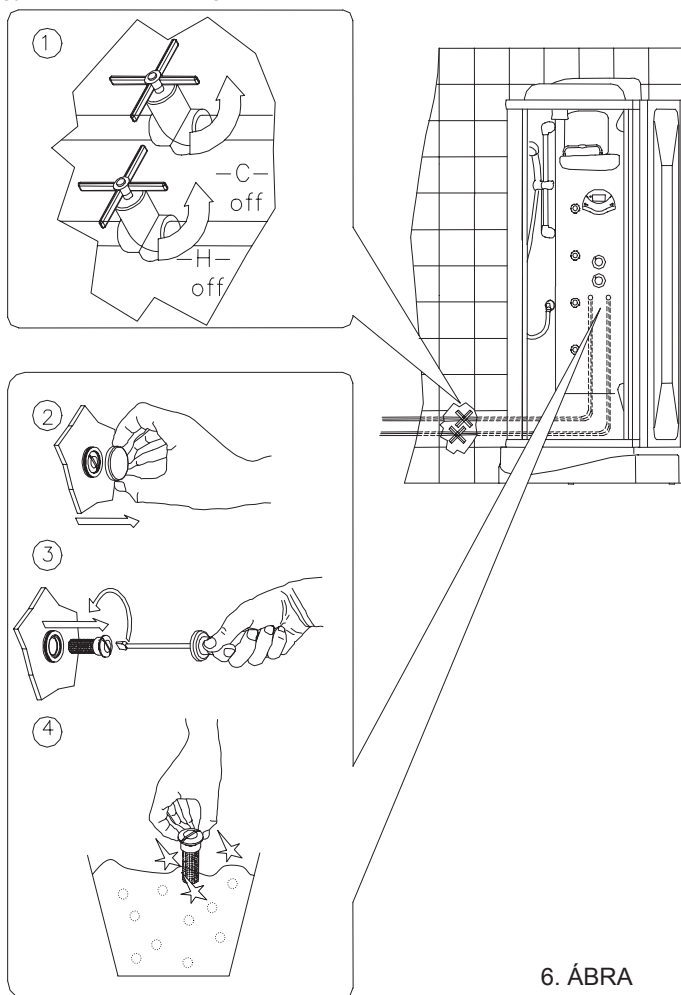


5. ÁBRA

- A termosztát tekerőgombját tegye a helyére és állítsa be függőlegesen (piros gomb felfelé mutasson), húzza meg csavarhúzóval (5. ÁBRA).

ELŐSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

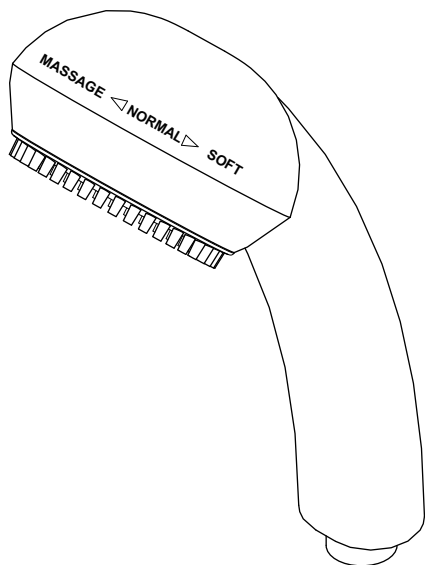
- Zárja el a szűrő előtt a vízvezeték-hálózat vízellátását (6. ábra 1). Nyissa ki a keverőt, hogy a nyomás a vezetékekből eltávozzon.
- Távolítsa el a takaró kupakot (6. ÁBRA 2). Csavarhúzóval (vagy pénzérmével) csavarja ki az egyik szűrőt (6. ÁBRA 3)
- Vízzel öblítse le a szennyeződéseket (6. ÁBRA 4)
- A szűrőt gondosan helyezze vissza a helyére.
- Nyissa ki ismét a hidraulikus körforgást (vízelzáró csapot) és bizonyosodjon meg arról, hogy nincs-e vízszivárgás.



6. ÁBRA

TARTOZÉKOK

A kézi zuhanyfejnek a következő 3 funkciója van (7. ÁBRA):



Masszázs hatás



Normál hatás

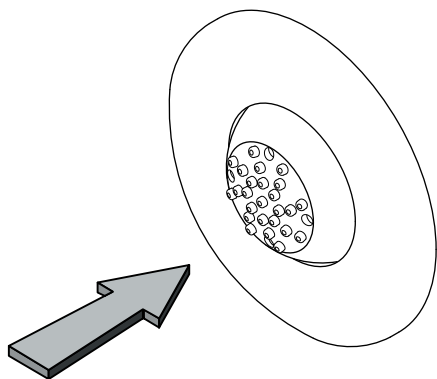


Lágy hatás

Az alsó rész eltekerésével állítható be a kívánt hatás.

KÉZI ZUHANYFEJ - 7. ÁBRA

A kifolyónyílások (fúvókák) kívánság szerinti irányban beállíthatók (8. ÁBRA). Nyomja meg gyengén a kifolyónyílást és irányítsa arra a testrészre, amelyet masszírozni szeretne.



FÚVÓKA (KIFOLYÓNYILÁS) - 8. ÁBRA

H

MANUÁLIS MULTIFUNKCIÓS GŐZFÜRDŐ

MIELŐTT A FUNKCIÓT AKTIVÁLJA, BIZONYOSODJON MEG ARRÓL, HOGY A HIDROMASSZÁZS KABIN AJTAJA ZÁRVA LEGYEN ÉS NE TUDJON A GŐZ ELTÁVOZNI.

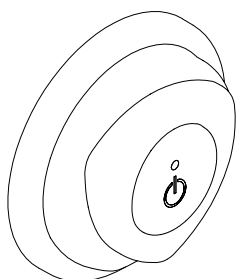
A “manuális multifunkciós (többfunkciós) hidromasszázs kabin, gőzfürdő” verziónál a monoklíma gőzfürdő funkció a startgomb megnyomásával aktiválható (9. ÁBRA)

A gőzfürdő (törökfürdő) előre beállított időtartama kb. 50 perc. Ha a folyamatot a beállított idő előtt meg akarja szakítani, elegendő, ha ugyanazt a gombot megegyeszer megnyomja (9. ÁBRA).

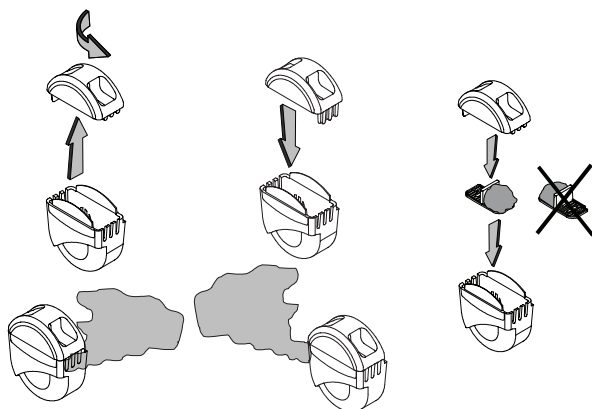
A ciklus végén a jelző led felvilágít, jelezve a gőzgenerátor átöblítésének és kiürítésének fázisát.

A GŐZ KIFOLYÓNYÍLÁSÁNAK MŰKÖDÉSE (10. ÁBRA)

- A funkció bekapcsolása előtt a diszpenzer tetejét úgy kell beállítani, hogy a gőz a használt pozíciójával ellentétes irányba tudjon kijutni.
- Lehetséges a diszpenzer belsejében illóolajjal átitatott vattadarabot elhelyezni. Vigyázzon arra, hogy a kifolyónyílás lefolyóját a vattadarab ne tömítse el.
- A gőzfürdő időtartama korlátozott kell legyen, főleg az első néhány használatkor. Lépésről lépésre emelhető az időtartam, de a közérzet állandó felügyelete mellett.
- A gőzfürdő után ajánlatos egy langyos zuhany, majd megszáritkozásakor az egész test erős masszírozása. Ajánlatos hidratáló testápoló krém használata is.
- A gőzfürdő előtt és után igyon vizet, frissen préselt gyümölcslevet, vagy ásványi anyagokat tartalmazó italt.



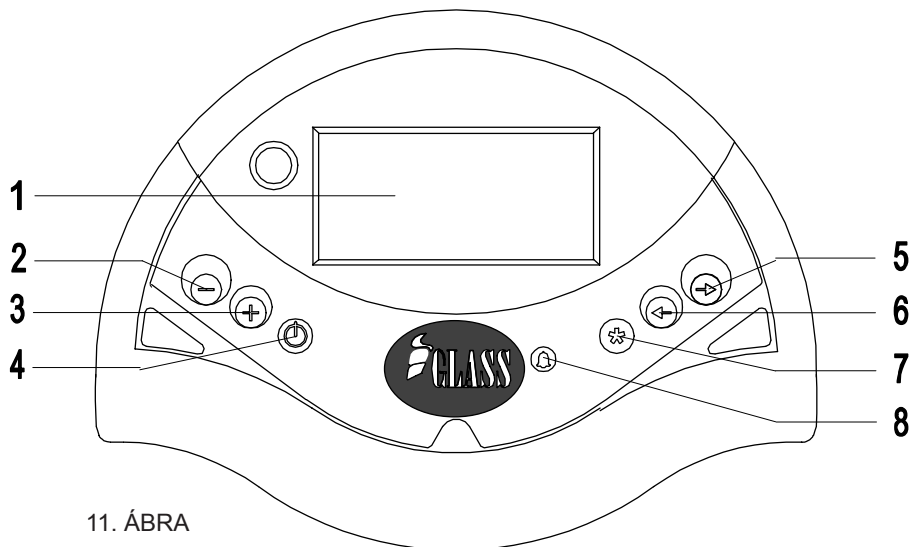
9. ÁBRA



10. ÁBRA













ELEKTRONIKUS DIGITÁLIS TASZTATÚRA

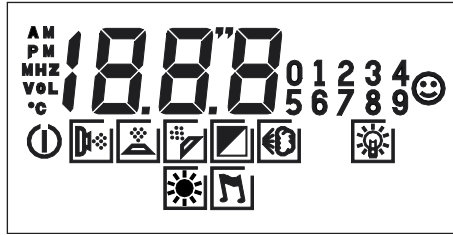
- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Display/Kijelző | 5. Jobbra tartó gomb |
| 2. Csökkentő gomb | 6. Balra tartó gomb |
| 3. Növelő gomb | 7. Programozó gomb |
| 4. ON/OFF BE/KI gomb | 8. Vészjelző |



11. ÁBRA

FIGYELEM: AZ ALÁBBIKABAN FELTÜNTETETT IKONOK A DISPLAY-EN LÁTHATÓAK, DE AZOK FUNKCIÓI CSAK ABBAN AZ ESETBEN AKTIVÁLHATÓAK, HA A MODELL AZOKKAL FELSZERELVE.

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Gyermekezár (nyomógomb zár) |  Világítás (csak ha a modell ezzel felszerelve) |
|  Kikapcsolva (OFF) |  Rádió (csak ha a modell ezzel felszerelve) |
|  Bekapcsolva (ON) |  Kijelölő négyzet; villog a menü kiválasztásakor, egyenletesen világít az aktív programnál |
|  Back Rain funkció |  Chromoterápia / Színterápia (csak ha a modell ezzel felszerelve) |
|  Tarkómasszázs | |
|  Hátmasszázs (csak ha a modell ezzel felszerelve) | |
|  Skótzuhany (csak ha a modell ezzel felszerelve) | |
|  Gőzfürdő (csak ha a modell ezzel felszerelve) | |



FONTOS ! Helyezze a villogó kijelölő négyzetet a kívánt ikonra.

A "Hidrovertikális sugár", "Tarkómasszázs", "Hátmasszázs", "Sótóruhany" funkciók aktiválásához úgy a keverő csaptelep, mint a váltókapcsoló, a "Hidrovertikális sugár" pozíciójában kell beállítva legyen.

AMENNYIBEN A ZUHANYKABIN KÉTSZEMÉLYES, ÚGY A NYOMÓGOMB EGYSZERI MEGNYOMÁSÁRA A BACK RAIN, A TARKÓMASSZÁZS VAGY A HÁTMASSZÁZS CSAK AZ EGYIK – BAL OLDALI – ZÓNÁBAN AKTIVÁLÓDIK. A NYOMÓGOMB HOSSZABB (2 MP) NYOMÁSÁRA A KÍVÁNT FUNKCIÓ A MÁSIK OLDALON IS MŰKÖDÉSBE LÉP.

BACK RAIN FUNKCIÓ

Egy hidrovertikális sugarakkal történő gondos masszázst alkalmas az összes testrész teljes egészében történő kényeztetésére. Ennek a vezérlésnek a segítségével a sugarak időtartama, erőssége és frekvenciája is programozható, azok egymás utáni pulzáló sorozatának beiktatása vagy néhány kifolyónyílás kiiktatása is lehetséges.

- Ha a hidromasszázs kabin üzemben van, a display világít (11. ÁBRA 1)
- A hidrovertikális funkció 4+4 egymást követő, letről felfelé irányuló hidrovertikális vízszugarat jelent.
- A funkció aktiválása előtt egy vagy több sugár kiiktatására is lehetőség van. A villogó kijelölő négyzetet a és , nyomógombok megnyomásával helyezze a ikonra. Nyomja meg a nyomógombot. A display-en megjelenik az "On" (aktív) felirat és az 1-es szám elkezd villogni, amely az első sugár számának felel meg (a számozás letről felfelé történik). A kívánt sugár aktiválásához vagy kiiktatásához a és , nyomógombok megnyomásával válassza ki a kívánt számú fúvókát (1, 2, 3, 4); a nyomógombbal kikapcsolhatja (Off), a nyomógombbal pedig bekapcsolhatja (On) a sugarat.
- A kívánt programozást fixálja a nyomógomb ismételt megnyomásával. Az egyéni beállítások tárolva maradnak mindaddig, amíg az áram kikapcsolásra nem kerül.
- A villogó kijelölő négyzetet a és , nyomógombok megnyomásával helyezze a ikonra. Ha most benyomja nyomógombot, a kiválasztott funkció aktív. A display-en megjelenik a 20 perc gyárilag beállított, vagy egy másik, legutoljára egyéniileg beprogramozott időtartam. A és nyomógombok segítségével minimum 5 perc és maximum 60 perc között kiválaszthatja a kívánt időtartamot. Ha a vagy

⊕, nyomógombokat benyomva tartja, a display-en elindul folyamatosan a csökkenő vagy növekvő időtartam. A kívánt időtartam kiválasztása alatt megjelenik a percek száma és utána a "d" betű.







- A hidrovertikális üzem alatt is lehetőség van egyéni beállításokra: ha benyomja a ✖, nyomógombot, megjelenik a display-en az előre beállított időtartam, amely a — és ⊕, nyomógombok segítségével módosítható és azután a ✖ nyomógomb ismételt megnyomásával fixálható.
- Közvetlenül az összzidőtartam fixálása után megjelenik a display-en az "A" betű, majd egy szám, amely minden egyes sugár vízadagolásának előre beállított időtartamát jelöli másodpercben. Ez az érték a — és ⊕ nyomógombok segítségével 1 másodperc (minimum) és 9,5 másodperc (maximum) között változtatható.
- A ✖ nyomógomb ismételt megnyomásával a vízadagolás kívánt időtartama fixálható.
- Közvetlenül ezután megjelenik a display-en az "S" betű, majd egy szám, amely az egyik sugár vízadagolásának végétől a következő sugár vízadagolásának kezdetéig eltelt, előre beállított szünetet jelöli másodpercben. Ez az érték a — és ⊕ nyomógombok segítségével 0 másodperc (minimum) és 9,5 másodperc (maximum) között változtatható.
- A ✖ nyomógomb ismételt megnyomásával az egyes sugarak közötti szünetek kívánt időtartama fixálható.
- A program beállított idő előtti megszakításához elengedő a villogó □ kijelölő négyzetet a ⇐ és ⇒, nyomógombok segítségével a ⚙ ikonra helyezni és utána a ⓘ nyomógombbal a rendszert kikapcsolni.
- A beprogramozott időtartam végén vagy a hidrovertikális üzemmód manuális kikapcsolásakor 2 másodpercig egy akusztikus szignál hallható.
- A váltókapcsolót a funkció végeztével állítsa vissza a zuhanyfej irányába és zárja le a keverő csaptelepet.

🛀 TARKÓMASSZÁZS FUNKCIÓ (csak ha a modell ezzel felszerelve)

GONDOS MASSZÁZS A TARKÓ - ÉS VÁLLRÉSZEN, AMELY IDEG - ÉS IZOMFESZÜLTséGET LAZÍT.

- Ha a hidromasszázs kabin üzemben van, a display világít (11. ÁBRA 1)
- A villogó □ kijelölő négyzetet a ⇐ és ⇒, nyomógombok megnyomásával helyezze a 🛀 ikonra. Ha most benyomja a ✖ nyomógombot, a kiválasztott funkció aktív. A display-en megjelenik a 20 perc gyárilag beállított, vagy egy másik, legutoljára egyénilig beprogramozott időtartam. A — és ⊕ nyomógombok segítségével minimum 5 perc és maximum 60 perc között kiválaszthatja a kívánt időtartamot. Ha a — vagy ⊕, nyomógombokat benyomva tartja, a display-en elindul folyamatosan a csökkenő vagy növekvő időtartam. A kívánt időtartam kiválasztása alatt megjelenik a percek száma és utána a "d" betű.
















ELEKTRONIKUS DIGITÁLIS TASTATÚRA

- A kívánt programozást fixálja a  nyomógomb ismételt megnyomásával. Az egyéni beállítások tárolva maradnak mindaddig, amíg az áram kikapcsolásra nem kerül.
- A funkció aktiválásához vagy megszakításához helyezze a villogó  kijelölő négyzetet a  és , nyomógombok segítségével a  ikonra és nyomja meg a  nyomógombot.
- A beprogramozott időtartam végén vagy a tarkómasszázs üzemmód manuális kikapcsolásakor 2 másodpercig egy akusztikus szignál hallható.
- A váltókapcsolót a funkció végeztével állítsa vissza a zuhanyfej irányába és zárja le a keverő csaptelepet.

HÁTMASSZÁZS FUNKCIÓ (csak ha a modell ezzel felszerelve)

SPECIÁLISAN IRÁNYÍTHATÓ MASSZÁZSSUGARAK, AMELYEK HATÁSOSAN STIMULÁLJÁK A HÁT ÉS A

TARKÓ IZOMZATÁNAK KÖRNYÉKÉT.

- Ha a hidromasszázs kabin üzemben van, a display világít (11. ÁBRA 1)
- Helyezze a villogó  kijelölő négyzetet a  és , nyomógombok segítségével a  ikonra. Nyomja meg a  nyomógombot, amellyel a kiválasztott funkciót aktiválja. A display-en megjelenik a 20 perc gyárilag beállított, vagy egy másik, legutoljára egyénileg beprogramozott időtartam. A  és  nyomógombok segítségével minimum 5 perc és maximum 60 perc között kiválaszthatja a kívánt időtartamot. Ha a  vagy , nyomógombokat benyomva tartja, a display-en elindul folyamatosan a csökkenő vagy növekvő időtartam. A kivánt időtartam kiválasztása alatt megjelenik a percek száma és utána a "d" betű.
- A kívánt programozást fixálja a  nyomógomb ismételt megnyomásával. Az egyéni beállítások tárolva maradnak mindaddig, amíg az áram kikapcsolásra nem kerül.
- A funkció aktiválásához vagy megszakításához helyezze a villogó  kijelölő négyzetet a  és , nyomógombok segítségével a  ikonra és nyomja meg a  nyomógombot.
- A beprogramozott időtartam végén vagy a hátmasszázs üzemmód manuális kikapcsolásakor 2 másodpercig egy akusztikus szignál hallható.
- A váltókapcsolót a funkció végeztével állítsa vissza a zuhanyfej irányába és zárja le a keverő csaptelepet.

SKÓTZUHANY FUNKCIÓ (csak ha a modell ezzel felszerelve)

A HIDROMASSZÁZS KABINOV FELSZERELHETŐK A "SKÓTZUHANY" FUNKCIÓVAL, AMELY A "HÁTMASSZÁZS", A "TARKÓMASSZÁZS", ILLETŐLEG A "BACK RAIN" FUNKCIÓ ALATT AKTIVÁLHATÓ. ENNEK A FUNKCIÓNAK AZ AKTIVÁLÁSA MELEG ÉS HIDEGVÍZ VÁLTAKOZÓ SUGÁRZÁSÁT EREDMÉNYEZI. RÉGI FORMÁNK ÉS JÓ KÖZÉRTETÜNK VISSZANYERÉSÉNEK EGYIK LEGRÉGEBBI ÉS LEGHATÁSOSABB MÓDJA. LEHETŐSÉG VAN ÚGY AZ IDŐTARTAM, MINT AZ EGYÉNI BEÁLLÍTÁSOK PROGRAMOZÁSÁRA SOROZATOS VAGY VÁLTAKOZÓ VÍZSUGÁR KIVÁLASZTÁSÁVAL.

Ebben a funkcióban három, az alábbiakban ismertetett, gyárilag beállított program

ELEKTRONIKUS DIGITÁLIS TASZTATÚRA

áll rendelkezésre:

1 PROGRAM:









Minden egyes fűvókapár a rendelkezésre álló idő 70%-ában meleg vizet és a fennmaradó 30%-ban hideg vizet sugároz.

2 PROGRAM:






Minden egyes ciklusban, egymás után az egyik fűvókapár hideg, a többi fűvókapár pedig meleg vizet sugároz.

3 PROGRAM:

A rendszer 3 ciklusából 2 cikluson keresztül csak meleg vizet, a 3. ciklusban pedig csak hideg vizet sugároznak a fűvókapárok.

- Helyezze a villogó  kijelölő négyzetet a  és , nyomógombok segítségével a  ikonra. Nyomja meg a . nyomógombot. A display-en megjelenik a "Pr 1" (1. program); válassza ki a kívánt programot (1, 2 vagy 3) a  és  nyomógombok segítségével.
- A kiválasztást fixálja a  nyomógomb ismételt megnyomásával.

1 PROGRAM:


- A display-en megjelenik a "pc" jelzés, majd egy szám, amely az idő százalékos arányát jelöli, amely alatt hideg víz kerül sugárzásra. Ennek az értéknek a módosításához nyomja meg a  és  nyomógombokat, amelyekkel minimum 10% és maximum 70% közötti értéket állíthat be. Ha a  vagy , nyomógombokat benyomva tartja, a display-en elindul folyamatosan a csökkenő vagy növekvő időtartam.
- A százaléértéket fixálja a  nyomógombbal. Az egyéni beállítások tárolva maradnak mindaddig, amíg az áram kikapcsolásra nem kerül.

PROGRAMOZÁSI PÉLDA:

- A kívánt program: **Pr 1**
- Az ON-ciklus időtartama másodpercben (fűvóka nyitva) : 5 (gyárilag beállított idő)
- Hideg vizet sugároz : pc 40%
- Cikluson belüli váltások :
 1. fűvókapár: 2 másodpercen keresztül hidegvíz (az összidő 40%-a)
3 másodpercen keresztül melegvíz (az összidő 60%-a)
 2. fűvókapár: 2 másodpercen keresztül hidegvíz (az összidő 40%-a)
3 másodpercen keresztül melegvíz (az összidő 60%-a)
 3. fűvókapár: 2 másodpercen keresztül hidegvíz (az összidő 40%-a)
3 másodpercen keresztül melegvíz (az összidő 60%-a)
 4. fűvókapár: 2 másodpercen keresztül hidegvíz (az összidő 40%-a)
3 másodpercen keresztül melegvíz (az összidő 60%-a)

ELEKTRONIKUS DIGITÁLIS TASZTATÚRA




2 PROGRAM:

- Ha a 2. programot választja, nincs szükség egyéni beállításra. A program automatikusan indul hidegvíz sugározva az egyik fűvókapárból és melegvizet a többi 3 fűvókapárból. Körforgásszerűen sugároz a 2. ciklusban a következő fűvókapár hideg-, míg a többi 3 fűvókapár melegvizet.
- A program kiválasztását fixálja a  nyomógomb ismételt megnyomásával.

PROGRAMOZÁSI PÉLDA:

- A kívánt program: **Pr 2**
- 1. cikluson belüli váltások:
 1. fűvókapár: hidegvíz
 2. fűvókapár: melegvíz
 3. fűvókapár: melegvíz
 4. fűvókapár: melegvíz
- 2. cikluson belüli váltások:
 1. fűvókapár: melegvíz
 2. fűvókapár: hidegvíz
 3. fűvókapár: melegvíz
 4. fűvókapár: melegvíz
- 3. cikluson belüli váltások:
 1. fűvókapár: melegvíz
 2. fűvókapár: melegvíz
 3. fűvókapár: hidegvíz
 4. fűvókapár: melegvíz
- 4. cikluson belüli váltások:
 1. fűvókapár: melegvíz
 2. fűvókapár: melegvíz
 3. fűvókapár: melegvíz
 4. fűvókapár: hidegvíz

3 PROGRAM:

- A display-en megjelenik a “ci» jelzés, majd egy szám, amely a ciklusok számát jelöli, 2-től 9-ig, amely alatt csak melegvizet sugároz az összes fűvókapár, és amely megelőzi azt a ciklust, amely alatt csak hideg víz kerül kisugárázásra. Ezt az értéket módosíthatja a  és  nyomógombokkal.
- A kívánt értéket fixálja a  nyomógombbal. Az egyéni beállítások tárolva maradnak mindaddig, amíg az áram kikapcsolásra nem kerül.

PROGRAMOZÁSI PÉLDA:

- A kívánt program: **Pr 3**
- Kizárólag melegvízű ciklusok száma: ci 3
- 1. cikluson belüli váltások:
 1. fűvókapár: melegvíz
 2. fűvókapár: melegvíz
 3. fűvókapár: melegvíz
 4. fűvókapár: melegvíz
- 2. cikluson belüli váltások:
 1. fűvókapár: melegvíz
 2. fűvókapár: melegvíz
 3. fűvókapár: melegvíz
 4. fűvókapár: melegvíz
- 3. cikluson belüli váltások:
 1. fűvókapár: melegvíz
 2. fűvókapár: melegvíz
 3. fűvókapár: melegvíz
 4. fűvókapár: melegvíz
- 4. cikluson belüli váltások:
 1. fűvókapár: melegvíz
 2. fűvókapár: melegvíz
 3. fűvókapár: melegvíz
 4. fűvókapár: melegvíz

ELEKTRONIKUS DIGITÁLIS TASZTATÚRA

- Kapcsolja be kívánság szerint a “hátmasszázs”, a “tarkómasszázs”, illetve a “hidro-vertikális sugár” funkciók egyikét.
- A funkció aktiválásához vagy megszakításához helyezze a villogó □ kijelölő négyzetet a ⇐ és ⇒ nyomógombok segítségével a ■ ikonra és nyomja meg a ⓘ nyomógombot.
- A beprogramozott időtartam végén vagy a funkció manuális kikapcsolásakor 2 másodpercig egy akusztikus szignál hallható.

ⓘ GŐZFÜRDŐ FUNKCIÓ (csak ha a modell ezzel felszerelve)







EZ A FUNKCIÓ SEGÍT MEGFÁZÁSOS MEGBETEGEDÉSEK ELKERÜLÉSÉBEN, A MÉREGANYAGOKNAK SZERVEZETÜNKBŐL TÖRTENŐ KIVÁLSZTÁSÁBAN ÉS A BŐR SZÉPSÉGÉNEK ÁPOLÁSÁN. AZ IDEÁLIS JÓ KÖZÉRT ELÉRÉSÉHEZ SZÜKSÉGES EGYÉNI BEÁLLÍTÁST A DISPLAY SEGÍTSÉGÉVEL RÖGZÍTHETJÜK, AZ IDŐTARTAM, A HŐFOK ÉS ESETLEGES VARIÁCIÓK KIVÁLSZTÁSÁVAL.

























ENNEK A FUNKCIÓNAK A BEKAPCSOLÁSA ELŐTT A GŐZFŰVÓKA (DISZPENZER) TETEJÉT AZ ELLENKEZŐ IRÁNYBA KELL BEÁLLITANI, HOGY A GŐZ NE KÖZVETLENÜL A HASZNÁLÓT ÉRJE. LEHETŐSÉG VAN A FŰVÓKA BELSEJÉBE (DISZPENZERBE) ILLÓOLAJ ESSZENCIÁKKAL VAGY AROMATERMÉKEKKEL ÁTITATOTT VATTADARBOT (VATTAPADS) HELYEZNI. VIGYÁZZON, HOGY A VATTA A GŐZFŰVÓKA LEFOLYÓNYILÁST NE TÖMÍTSE EL. A GYÁRILAG ELŐRE BEÁLLÍTOTT IDŐTARTAM 20 PERC (AZ OPTIMÁLIS IDŐTARTAM A KÍVÁNT HATÁS ELÉRÉSE ÉRDEKÉBEN).

- Ha a hidromasszázs kabin üzemben van, a display világít (11. ÁBRA 1).
- Mielőtt a funkciót aktiválná, győződjön meg arról, hogy a hidromasszázs kabin ajtaja zárva van, hogy feleslegesen ne távozzon el gőz.
- Helyezze a villogó □ kijelölő négyzetet ⇐ és ⇒, nyomógombok segítségével a ⓘ ikonra. Nyomja meg a ⚙️ nyomógombot, amellyel a kiválasztott funkciót aktiválja. A display-en megjelenik a 20 perc gyárilag beállított, vagy egy másik, legutoljára egyénileg beprogramozott időtartam. A ⇐ és ⚙️ nyomógombok segítségével minimum 20 perc és maximum 60 perc között kiválaszthatja a kívánt időtartamot. Ha a ⇐ vagy ⚙️, nyomógombokat benyomva tartja, a display-en elindul folyamatosan a csökkenő vagy növekvő időtartam. A kívánt időtartam kiválasztása alatt megjelenik a percek száma és utána a “d” betű.
- A kívánt programozást fixálja a ⚙️ nyomógomb ismételt megnyomásával.
- Közvetlenül az időtartam fixálása után a display-en megjelenik a **75**-es szám, amely az összteljesítmény 75%-át jelöli, amely kb. 40 °C hőmérsékletnek felel meg (amely a kabin belsejében érhető el). Ez az érték a ⇐ és ⚙️, nyomógombok segítségével minimum 65%-os és maximum 99%-os teljesítmény között változtatható.
- A kívánt hőmérsékletet fixálja a ⚙️ nyomógomb ismételt megnyomásával.
- A funkció aktiválásához helyezze a villogó □ kijelölő négyzetet a ⇐ és ⇒, nyomógombok segítségével a ⓘ ikonra és nyomja meg a ⓘ, nyomógombot. A funkció






most aktív. Hagyja el a kabint. Mostantól kezdődik a beállított idő mérése.

- Kb. 3 perccel a funkció aktiválása után a fűvókából gőz távozik és a kabin belső hőmérséklete emelkedik, amíg a gyárilag beállított, vagy az utolsó egyénileg beprogramozott hőfokot el nem éri. A program végén automatikusan egy akusztikus szignál hallható, amely a tisztító – átöblítő — fázis kezdetéről tájékoztat. Ez 2 percig tart és villogó  ikonnal jelez. Javasoljuk, hogy a fázis végéig hagyják bekapcsolva az elektromos áramot. Ezután a rendszer automatikusan a nyugalmi fázisba tér vissza.
- A gőzkabin felfűtési fázisa maximum 60 percig tarthat.
- A programnak a beállított idő előtti megszakításához elegendő a villogó  kijelölő négyzetet a  és , nyomógombok segítségével a  ikonra helyezni és a  nyomógombot megnyomni. A megszakítás csak akkor eredményes, ha a funkció végén a display-en a fennmaradó idő látható.
- A kabin a beprogramozott időtartam végén automatikusan kikapcsol.

RÁDIÓ FUNKCIÓ (csak ha a modell ezzel felszerelve)

- Ha a hidromasszázs kabin üzemben van, a display világít (11. ÁBRA 1).
- Helyezze a villogó  kijelölő négyzetet a  és , nyomógombok segítségével a  ikonra. Nyomja meg a  nyomógombot, amellyel a kiválasztott funkciót aktiválja. A display-en megjelenik az "On" felirat. A  és , nyomógombokkal beállíthatja a kívánt hangerősséget.
- Az állomások programozásához nyomja meg a  nyomógombot. A display-en megjelenik a beállított frekvencia és a rádiófrekvencia lehetséges tárolási helyének számai 1-8-ig. A  és  nyomógombok segítségével válassza ki a kívánt számot, majd a  és  nyomógombokkal a kívánt frekvenciát. A programozást a  nyomógombbal fixálja.
- A maradék 7 állomás beprogramozásához kövesse az előző pontban leírtakat.
- A beállított állomásokat a következőképpen hívhatja le: nyomja meg a  , majd a  és  nyomógombok segítségével válassza ki a kívánt számot és nyomja meg ismét a  .
- A funkció megszakításához elegendő a villogó  kijelölő négyzetet a  és  , nyomógombok segítségével a  ikonra vinni, majd megnyomni a  . Ekkor egy 2 másodperces akusztikus szignál hallható és a display-en megjelenik az "Off" felirat.

VILÁGÍTÁS (csak ha a modell ezzel felszerelve)




- Azoknál a verzióknál, amelyek belső világítással rendelkeznek, ezt bekapcsolhatja oly módon, hogy a villogó  kijelölő négyzetet a  és , nyomógombok megnyomásával a  ikonra helyezi. Ha a  , nyomógombot megnyomja, a funkció

ELEKTRONIKUS DIGITÁLIS TASZTATÚRA



aktív. A világítás kikapcsolásához a  nyomógomb ismételt megnyomása szükséges.

- Ha elfelejtené kikapcsolni a világítást, az az utolsó funkció befejezése után 30 perccel automatikusan kikapcsol.

GYERMEKZÁR (nyomógomb zár)

- A  és  nyomógombok egyszerre történő megnyomásával aktiválható. A display-en megjelenik a  ikon. A gyermekzár feloldásához a nyomógombok ismételt – szintén egyszerre történő – megnyomása szükséges.

VÉSZJELZŐ








- Szükség esetén nyomja meg a  nyomógombot. Az összes, esetleg éppen beállított funkciót megszakítja, a belső világítás kivételével.
- A vészjelző szignál 3 percig szól, azután automatikusan lekapcsol. A 3 percnél korábbi kikapcsoláshoz nyomja meg újból a  nyomógombot (de minimum 3 másodperc elteltével).
- A kiválasztott funkció újbóli indításához kövesse az előzőekben leírt lépéseket.

CHROMOTERÁPIA - SZÍNTERÁPIA - AURA Projekt (csak ha a modell ezzel felszerelve)

A FÉNY, MINT A DOLGOK LÉTEZÉSÉNEK ALAPJA, ÖRÖKTŐL FOGVA AZ ÉLET FORRÁSA AZ EMBER SZÁMÁRA

VIGYÁZAT  VIGYÁZAT

NE NÉZZE HOSSZASAN A MŰKÖDŐ LÁMPÁT!

- Helyezze a villogó  kijelölő négyzetet a  és  nyomógombok megnyomásával a  ikonra. Nyomja meg a  gombot, a funkció aktív. A display-en láthatóvá válik a „C7” kiírás, amely a fehér fénynek felel meg. A  és  nyomógombokkal a különböző ciklusokat váltogathatja. A rendelkezésre álló ciklusok a következők:

C1 HARMONIZÁLÓ ciklus






C4 REGENERÁLÓ ciklus

C2 ELLAZÍTÓ ciklus

C5 FELFRISÍTŐ ciklus

C3 FELPEZSDÍTŐ ciklus

C6 JÓ KEDVRE DERÍTŐ ciklus

- A folyamat megszakításához a  és  nyomógombok segítségével vigye a villogó  kijelölő négyzetet  ikonra és nyomja meg a  gombot.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A hidromasszázs kabint összes tartozékával együtt, gyakran tisztítani kell. Gondosan végezze el a következőkben leírt munkalépéseket annak érdekében, hogy az akril- és fémrészek fénye ne sérüljön meg.

- Tisztításhoz csak puha rongyot és semleges, nem súroló folyékony tisztítószerrel használjon. Nem szabad szintetikus anyagú törlőrongyot, súroló szivacsot, fémszálas szivacsot, sűrű vagy folyékony súroló tisztítószerrel, alkoholt, háztartásban szokásos savakat, acetont vagy más oldószert használni, mivel ezek az akril felületét rongálják.
- Esetleges vízkőlerakódások eltávolítására hígított, langyos ecetet használhat.
- Vízkőlerakódások megelőzésére ill. eltávolítására ajánlatos egy vízlágyító berendezés felszerelése.
- Az üvegrészek és a tükör tisztításához használjon speciális ablaktisztítószerrel, vigyázzon, hogy az ammóniát ne tartalmazzon!

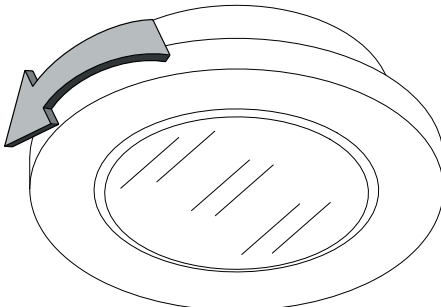
Kiseb karcolásokat, illetőleg cigaretta által okozott égési foltokat eltüntetheti, ha az érintett felületet a legfinomabb csiszoló papírral (1200-as vizespapírral) megcsiszolja. Ajánljuk a munkafolyamat alatt a felület vízzel történő többszöri benedvesítését, az esetlegesen keletkező karcolásokat minimálására. A kezelt felület fényének visszanyeréséhez használjon (jó minőségű) polírozó pasztát.



- Annak érdekében, hogy a zuhanykabin az évek során a fényét ne veszítse el, sose használjon 60 °C-nál melegebb vizet.

A karbantartást csak szakképzett személyzet végezheti el!

A garancia érvényesítése végett – amennyiben a termék még garanciális – zavar, vagy a termék meghibásodása esetén forduljon kizárólag műszaki szakszervízünkhöz. A gyártó nem vállal felelősséget engedély nélkül javított vagy valamely módon átalakított termékek okozta károkért !



12. ÁBRA

HALOGÉN IZZÓ CSERÉJE

- Csavarja le a spot világítótest tetejét és vegye le azt a 12. ábra szerint.
- Cserélje ki a halogén égőt és eközben vigyázzon, hogy csupasz kézzel ne érjen hozzá.
- A tető három részét illessze a spot világítótest három furatába és erősen csavarja be.

H

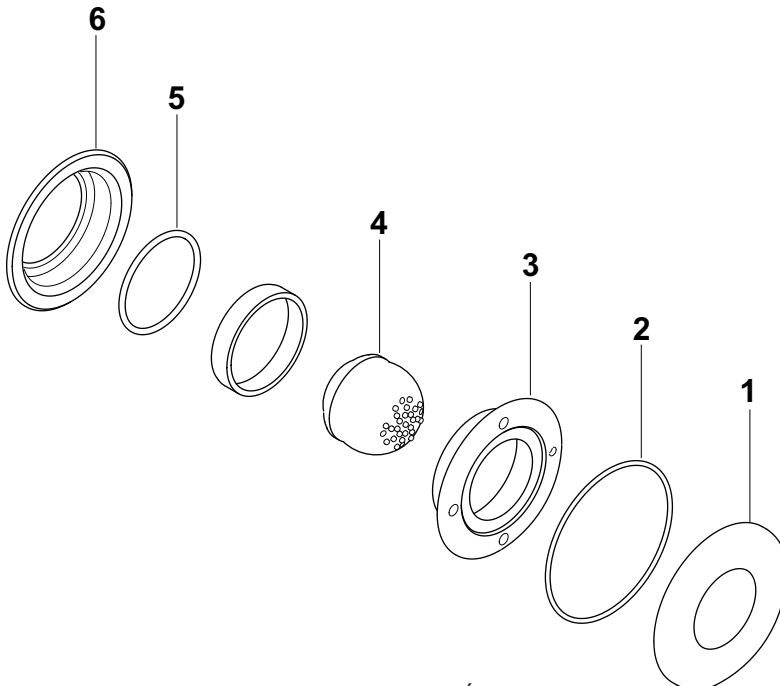
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A KIFOLYÓNYÍLÁSOK TISZTÍTÁSA

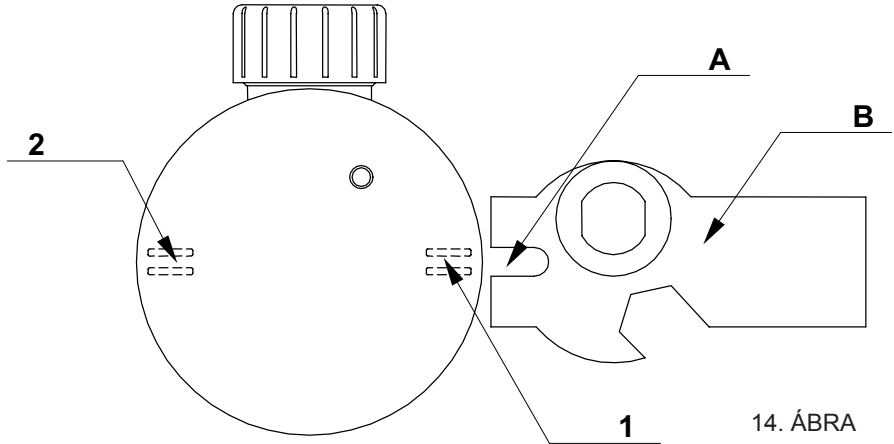
1. Takaró tárcsa
2. Tömítés
3. Front tárcsa
4. Jet (fúvóka)
5. Tömítés
6. Fúvókatest

A kifolyónyílások tisztításához a következőképpen járjon el (13. ÁBRA):

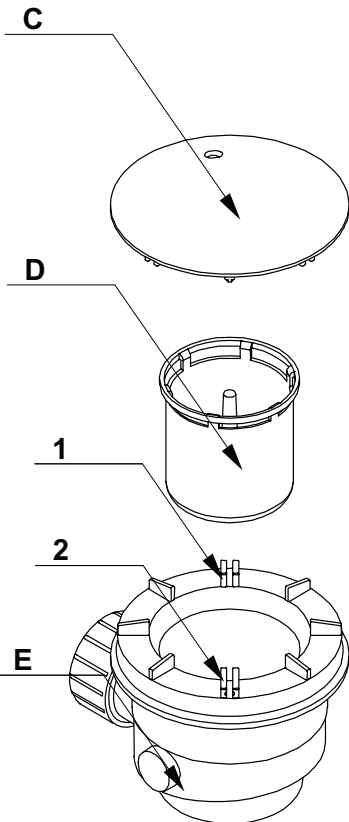
- Csavarja le a takaró (dísz)tárcsát (1).
- Távolítsa el a front tárcsát (3).
- Vegye ki a jet-et (fúvókát) (4).
- A fúvókát még további részekre szedheti szét (4).
- Öblítse le az összes alkatrészt folyóvíz alatt.
- A fent leírt lépéseket végezze el fordított sorrendben, és ezzel szerelje ismét össze a kifolyónyílást.



13. ÁBRA



14. ÁBRA



15. ÁBRA

A LEFOLYÓ TISZTÍTÁSA

- A szereléshez szükséges kulcsot (B) akassza be a lefolyó teteje (C) és koszorúja (E) közé, úgy, hogy a nyílás (A) az (1) és (2) részekre szoruljon.
- Emelő mozdulattal nyomja meg a kulcsot (B) és pattintsa le a tetőt (C).
- Távolítsa el a szifont (D) és tisztítsa ki folyóvíz alatt.
- Mossa ki alaposan a lefolyóhengert (E) a kézi zuhannyal, , amíg a belsejéből az összes szennyeződés eltűnik.
- A szifont (D) helyezze ismét a lefolyóhengerbe (E). Akassza a tető mindkét fogát a koszorú (1) és (2) nyílásába. Pattintsa be először az egyik, majd a másik oldalon.

GLASS IDROMASSAGGIO SPA

VIA BAITE, 12/E ZONA INDUSTRIALE

31046 ODERZO (TV) ITALY

TEL. +39 0422 7146

FAX ++39 0422 816839

INTERNET: //www.glassidromassaggio.it

E-MAIL: glass@glassidromassaggio.it

DATA: 12/2003

COD. 650920.1



**AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001/2000=**